

# POR FAVOR IMPRIMA CLARAMENTE

**APLICACIÓN PRELIMINARIA**

APLICACIÓN ACEPTADA Y REPASADA POR: \_\_\_\_\_  
 APLICACION # \_\_\_\_\_ ENTRADA POR: \_\_\_\_\_

**En el futuro, ¿requiere usted correspondencia en otro formato diferente al escrito en inglés, tal como: LETRAS MAS GRANDES, BRAILLE, OTRO? Si este el caso, ¿Cuál formato requiere \_\_\_\_\_?**

(Observe por favor: Usted no puede solicitar programas que SNRHA no están abiertos para aceptar aplicaciones.)

**NOTA: USE NOMBRES LEGALES SOLAMENTE**

**POR FAVOR APUNTE SOLAMENTE LOS MIEMBROS QUE RESIDIRAN EN LA UNIDAD**

Cabeza de familia	Sexo	No. de Seguro Social	(F.D.N.) Fecha de nacimiento	Ingresos mensuales	Fuente de ingresos	Ciudadano de los Estados Unidos S/N	Nivel de educación	Lugar de nacimiento
1.				\$				
(Apellido) (Nombre) (Segundo nombre)	(M/F)	(xxx-xx-xxxx)	(mes/día/año)	(Cantidad en dólares)	(Sueldo, TANF, SSI)			

Esta la Cabeza de Familia o Conyuge discapacitados? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Si alguien esta discapacitado, Quien? \_\_\_\_\_

Otros adultos (Apellido/Nombre/Segundo Nombre)	Sexo	Parentesco con cabeza de familia	No. de Seguro Social	Fecha de nacimiento	Ingresos mensuales	Fuente de ingresos	Ciudadano de los Estados Unidos S/N	Nivel de educación	Lugar de nacimiento
2.					\$				
3.					\$				

Menores (Apellido/Nombre/Segundo Nombre)	Sexo	Parentesco con la cabeza de la familia	No. de Seguro Social	Fecha de nacimiento	Edad	Ciudadano de los Estados Unidos S/N	Nivel de educación	Lugar de nacimiento
4								

2011 Preapplication\_SPANISH11.doc La Autoridad de Vivienda Regional del Sur de Nevada no discriminara contra cualquier persona debido a raza, color, sexo, religión, estado civil, incapacidad, u orientación sexual en proporcionar ayuda de la vivienda. La información proporcionada a SNRHA será mantenida confidencial y utilizada solamente para determinar elegibilidad de la vivienda y el tipo de la unidad. Por favor tenga en cuenta que los resultados de la investigación criminal (cuales pueden incluir verificaciones del FBI) pueden ser argumentos para el rechazo de la vivienda. Si usted requiere arreglos razonables para tener acceso a nuestros programas/servicios informe por favor al personal.

5								
6								

Menores (Apellido/Nombre/Segundo Nombre )	Sexo	Parentesco con la cabeza de la familia	No. de Seguro Social	Fecha de nacimiento	Edad	Ciudadano de los Estados Unidos S/N	Termino de educacion	Lugar de nacimiento
7								
8								
9								
10								
11								

**POR FAVOR IMPRIMA SU DIRECCION COMPLETA ABAJO, INCLUYA EL # DE EDIFICIOY # DE APARTAMENTO**

Dirección actual para envío de correo: \_\_\_\_\_ Teléfono (día): \_\_\_\_\_ Teléfono (tarde): \_\_\_\_\_  
(# de apartado postal o calle) (Ciudad) (Estado/Código Postal)

Domicilio actual: \_\_\_\_\_  
(Numero y calle) (Ciudad, Estado, Código Postal)

¿Usted o algún miembro de su casa han vivido en vivienda subsidiada? Si \_\_\_ No \_\_\_ En caso que si indique donde y cuando \_\_\_\_\_

¿Usted o algún miembro de su casa han sido condenados por crímenes con excepción de violaciones de tránsito? Si \_\_\_ No \_\_\_ En caso de que si, explique \_\_\_\_\_  
 Alguna vez ha cometido fraude con un programa de vivienda con asistencia federal O se ha usted pedido a pagar el dinero a sabiendas representación de mal información para programas de este tipo de vivienda? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

2011 Preapplication\_SPANISH11.doc La Autoridad de Vivienda Regional del Sur de Nevada no discriminara contra cualquier persona debido a raza, color, sexo, religión, estado civil, incapacidad, u orientación sexual en proporcionar ayuda de la vivienda. La información proporcionada a SNRHA será mantenida confidencial y utilizada solamente para determinar elegibilidad de la vivienda y el tipo de la unidad. Por favor tenga en cuenta que los resultados de la investigación criminal (cuales pueden incluir verificaciones del FBI) pueden ser argumentos para el rechazo de la vivienda. Si usted requiere arreglos razonables para tener acceso a nuestros programas/servicios informe por favor al personal.

¿Es UD. o su cónyuge un veterano? Si\_\_\_ No\_\_\_ ¿Es usted el esposo/a de un difunto veterano/conectado con el servicio? Si\_\_\_ No\_\_\_ Si es un veterano, usted tiene una incapacidad causada por el servicio? Si\_\_\_ No\_\_\_

¿Es UD. o su cónyuge un estudiante de tiempo completo matriculado en un programa acreditado? Si\_\_\_ No\_\_\_ o empleado más de 20 horas por semana? Si\_\_\_ No\_\_\_ o ha recibido TANF/AFDC en los dos últimos años? Si\_\_\_ No\_\_\_

**Esta usted o un miembro de su hogar se encuentra ahora en libertad condicional o en libertad bajo palabra? Si\_\_\_ No\_\_\_.** La Autoridad de Vivienda revisara antecedentes penales para todos los solicitantes mayor de 18 años, puede incluir una referencia de huellas digitales durante el proceso de Elegibilidad. Al recibir los antecedentes penales de todos los solicitantes mayor de 18 años deben cumplir con Admisión y Continuación de la política de ocupación indicado para conducta criminal. **Esta usted o alguien en su hogar toda la vida delincuente sexual registrado? Si\_\_\_ No\_\_\_**  
**En caso afirmativo, Quien? \_\_\_\_\_ Usted o alguien en su hogar ha sido convicto de producir metanfetaminas en una vivienda subsidiada? Si\_\_\_ No\_\_\_**  
**En caso afirmativo, Quien? \_\_\_\_\_**

**Sección opcional a completar: (sugerimos a que complete esta sección para asegurar ofertas apropiadas de la unidad.)**

Si usted o su cónyuge es incapacitado y necesitan unos arreglos razonables, por favor indique debajo todas sus preferencias para asignar la unidad apropiada.

- \_\_\_ unidad en el primer piso. **(esta no incluye su deseo de una unidad en el primer piso para los niños pequeños.)**  
 \_\_\_ portales anchos y el cuarto de baño con barras de sostenimiento para personas con impedimento de movilidad que requieren una silla de ruedas o un aparato para asistirles a caminar.  
 \_\_\_ sistemas especiales de alumbrado de seguridad para personas con características de impedimento auditivo (sordos).  
 \_\_\_ arreglos especiales para las personas con características de impedimento visual (ciego).

Si la cabeza o su cónyuge no son incapacitados, pero, otro miembro de la familia si lo es, indique por favor si usted necesita para mejor acomodar sus necesidades de vivienda.

Otro miembro de la familia \_\_\_\_\_ quien tiene impedimento de movilidad  impedimento visual  impedimento auditivo  requiere una unidad abajo  
 (Parentesco con la cabeza de familia)

**AVISO: SE REQUIERE QUE UD. NOTIFIQUE A LA AUTORIDAD DE VIVIENDA (POR ESCRITO) CUALQUIER CAMBIO DE DIRECCION. SI NO PODEMOS LOCALIZARLO EN LA DIRECCION ANTEDICHA, SU NOMBRE PUEDE SER ELIMINADO DE LA LISTA DE ESPERA Y UD. TENDRA QUE APLICAR DE NUEVO.**

**(HA = Autoridad de Vivienda)**

**¿USTED TIENE ALGUN MIEMBRO DE LA FAMILIA EMPLEADO EN LA AUTORIDAD DE VIVENDA REGIONAL DEL SUR DE NEVADA?  
 SI ES ASI CUAL ES SU NOMBRE? \_\_\_\_\_ . ¿Y CUAL ES LA RELACION? \_\_\_\_\_**

**AVISO: SI USTED DEBE SALDOS A CUALQUIER AUTORIDAD DE VIVIENDA O CUALQUIER PROGRAMA DE VIVIENDA SUBSISIADA, ESOS SALDOS SE DEBEN PAGAR EN TOTAL ANTES DE SER DETERMINADO ELEGIBLE PARA NUESTROS PROGRAMAS.**

2011 Preapplication\_SPANISH11.doc La Autoridad de Vivienda Regional del Sur de Nevada no discriminara contra cualquier persona debido a raza, color, sexo, religión, estado civil, incapacidad, u orientación sexual en proporcionar ayuda de la vivienda. La información proporcionada a SNRHA será mantenida confidencial y utilizada solamente para determinar elegibilidad de la vivienda y el tipo de la unidad. Por favor tenga en cuenta que los resultados de la investigación criminal (cuales pueden incluir verificaciones del FBI) pueden ser argumentos para el rechazo de la vivienda. Si usted requiere arreglos razonables para tener acceso a nuestros programas/servicios informe por favor al personal.

## **CERTIFICACION DEL SOLICITANTE**

### **DANDO INFORMACION VERIDICA Y COMPLETA**

Certifico que toda la información que he proporcionado en la composición de casa, ingresos, los bienes y las deducciones admisibles, es exacta y completa al mejor de mi conocimiento.

### **REPORTAR CAMBIOS EN LA COMPOSICION Y EN LOS INGRESOS DE LA CASA.**

Se que me requieren reportar los cambios de ingresos y cualquier cambio en el numero de los miembros de la familia.

### **REPORTAR LA ASISTENCIA ANTERIOR DE VIVIENDA**

Certifico que he reportado donde recibí cualquier ayuda federal anterior de vivienda y si tengo alguna cuenta pendiente. Certifico que para esta ayuda anterior no cometí fraude, no falsifique con conocimiento ninguna información, o desocupe la unidad en violación del contrato de arrendamiento.

### **NO DUPLICACION DE AYUDA O RESIDENCIA**

Certifico que la vivienda asignada será mi residencia principal y no obtendré ayuda federal duplicada de la vivienda mientras que este en este programa actual.

### **COOPERACION**

Se que requieren mi cooperación en reportar toda la información necesitada para determinar mi elegibilidad, nivel de beneficios, o verificación de mis circunstancias verdaderas. Su cooperación incluye asistir a reuniones programadas y llenar y firmar formularios como sea necesario. Entiendo la falta o el rehusó puede resultar en retraso, terminación de la ayuda o desalojo.

### **ARREGLOS RAZONABLES**

Entiendo que si estoy incapacitado tengo el derecho de solicitar un arreglo razonable para tener acceso a los servicios y los programas accesibles, y la petición debe ser sometida por escrito a SNRHA para revisión y aprobación.

### **ACCIONES CRIMINALES Y ADMINISTRATIVAS POR DAR INFORMACION FALSA**

**Yo entiendo que si proveo información falsa, incompleta o inexacta con conocimiento es penable bajo derecho penal federal o estatal. Entiendo que proveer información falsa, incompleta, o inexacta con conocimiento son fundamentos para la negación de la ayuda, la terminación de la ayuda de la vivienda y/o el desalojo de la vivienda publica.**

**El subsidio de la vivienda es basado sobre la sumisión y la verificación, como apropiado, de la evidencia de la ciudadanía o del estado elegible de inmigración.**

2011 Preapplication\_SPANISH11.doc La Autoridad de Vivienda Regional del Sur de Nevada no discriminara contra cualquier persona debido a raza, color, sexo, religión, estado civil, incapacidad, u orientación sexual en proporcionar ayuda de la vivienda. La información proporcionada a SNRHA será mantenida confidencial y utilizada solamente para determinar elegibilidad de la vivienda y el tipo de la unidad. Por favor tenga en cuenta que los resultados de la investigación criminal (cuales pueden incluir verificaciones del FBI) pueden ser argumentos para el rechazo de la vivienda. Si usted requiere arreglos razonables para tener acceso a nuestros programas/servicios informe por favor al personal.

## **PREFERENCIAS LOCALES:**

Las preferencias siguientes determinaran su colocación en la lista de espera para el programa el cual usted solicito.

### **Preferencia**

### **Definición**

Preferencia de trabajo -	Trabajo de 20 o mas horas por semana. Estudiante de tiempo completo matriculado en una escuela acredita o en un programa de entrenamiento. Recibe SSI/SSD o prueba de incapacidad de trabajar. 62 anos o más de edad.
Residencia -	Residente actual del Condado de Clark.
Veterano -	Veterano o cónyuge de un veterano. Veterano incapacitado o cónyuge (la incapacidad debe ser relacionada con el servicio). Cónyuge de un veterano difunto.

2011 Preapplication\_SPANISH11.doc La Autoridad de Vivienda Regional del Sur de Nevada no discriminara contra cualquier persona debido a raza, color, sexo, religión, estado civil, incapacidad, u orientación sexual en proporcionar ayuda de la vivienda. La información proporcionada a SNRHA será mantenida confidencial y utilizada solamente para determinar elegibilidad de la vivienda y el tipo de la unidad. Por favor tenga en cuenta que los resultados de la investigación criminal (cuales pueden incluir verificaciones del FBI) pueden ser argumentos para el rechazo de la vivienda. Si usted requiere arreglos razonables para tener acceso a nuestros programas/servicios informe por favor al personal.

**POR FAVOR CONTESTE LAS SIGUIENTES (2) DOS PREGUNTAS**

**(1) Etnicidad de cabeza de familia: (seleccione solamente uno)       Hispano o Latino     No Hispano o Latino**

**DEFINICIONES DE ETNICIDAD**

**HISPANO o LATINO:** Una persona de descendencia cubana, mexicana, puerto rriqueña, sur o centro americano u otra cultura u origen español, sin importar la raza. El término, “origen español” se puede utilizar además de “hispano” o “latino.

**NO HISPANO o LATINO:** Una persona que su descendencia no es cubana, mexicana, puerto rriqueña, sur o centro americana, u otra cultura u origen español, sin importar la raza.

**(2): Étnica del cabeza de familia (seleccione uno o más)**

Blanco     Negro     Indio Americano o nativo de Alaska     Asiático     Nativo hawaiano o otro isleño pacifico

**DEFINICIONES DE RAZA:**

**INDIO AMERICANO o NATIVO DE ALASKA:** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de la gente nativa del Norte y de Sur América (incluyendo América Central), y quien mantiene la afiliación tribal o enlace con la comunidad.

**ASIATICO:** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de la gente en Lejano Oriente, Sureste de Asia, o el subcontinente Indio incluyendo, Camboya, China, India, Japón, Corea, Malasia, Paquistaní, las Islas Filipinas, Tailandia y Vietman.

**NEGRO O AFRICANO AMERICANO:** Una persona que tiene orígenes en cualesquiera de los grupos raciales negros de África. Los términos tales como” haitiano” o “negro” se pueden utilizar además de “negro o negro americano”.

**HAWAIANO NATIVO U OTRO ISLEÑO PACIFICO:** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de la gente nativa de Hawai, Guam, Samoa, o de otras islas pacíficas.

**BLANCO:** Una persona que tiene orígenes en cualquiera de la gente nativa de Europa, de Oriente Medio, o de África del Norte.

2011 Preapplication\_SPANISH11.doc La Autoridad de Vivienda Regional del Sur de Nevada no discriminara contra cualquier persona debido a raza, color, sexo, religión, estado civil, incapacidad, u orientación sexual en proporcionar ayuda de la vivienda. La información proporcionada a SNRHA será mantenida confidencial y utilizada solamente para determinar elegibilidad de la vivienda y el tipo de la unidad. Por favor tenga en cuenta que los resultados de la investigación criminal (cuales pueden incluir verificaciones del FBI) pueden ser argumentos para el rechazo de la vivienda. Si usted requiere arreglos razonables para tener acceso a nuestros programas/servicios informe por favor al personal.

**FIRMA Y FECHA DE TODOS LOS ADULTOS DE LA CASA**

- 1) \_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ INDIQUE SI USTED ENTENDIO ESTA APLICACIÓN: Si \_\_\_ No \_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ INDIQUE SI USTED ENTENDIO ESTA APLICACIÓN: Si \_\_\_ No \_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ INDIQUE SI USTED ENTENDIO ESTA APLICACIÓN: Si \_\_\_ No \_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ INDIQUE SI USTED ENTENDIO ESTA APLICACIÓN: Si \_\_\_ No \_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_ /\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ INDIQUE SI USTED ENTENDIO ESTA APLICACION Si \_\_\_ No \_\_\_

2011 Preapplication\_SPANISH11.doc La Autoridad de Vivienda Regional del Sur de Nevada no discriminara contra cualquier persona debido a raza, color, sexo, religión, estado civil, incapacidad, u orientación sexual en proporcionar ayuda de la vivienda. La información proporcionada a SNRHA será mantenida confidencial y utilizada solamente para determinar elegibilidad de la vivienda y el tipo de la unidad. Por favor tenga en cuenta que los resultados de la investigación criminal (cuales pueden incluir verificaciones del FBI) pueden ser argumentos para el rechazo de la vivienda. Si usted requiere arreglos razonables para tener acceso a nuestros programas/servicios informe por favor al personal.